

**SW**  
**西南區**

# Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

主題經文 Theme Verse:  
約翰壹書 1 John 2:17

這世界和其上的情慾都要過去，  
唯獨遵行神旨意的，是永遠常存。  
And the world is passing away along  
with its desires, but whoever does the  
will of God abides forever.

## Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點

Cedar Creek Elementary School, 3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675 <http://sw.austinchinesechurch.org>

## 奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 <http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor & Coordinating Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師及協調牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English Pastor: Rev. Patrick Yao

英語牧師：姚培文牧師

Mandarin Pastor & Acting SW Campus Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師及西南堂區代理牧師：徐心道牧師

Mandarin Associate Pastor: Rev. Michael Liu

華語副牧師：劉心亮牧師

Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

關懷牧師：崔磊牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Ministry Apprentice: Hilarie See

實習傳道：施婉琪

Children's Ministry Director 兒童事工主任\*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director 英語大學生事工主任\*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事: Annie Feng 馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*	
Friday Children 週五兒童	Sunday Children 主日兒童
Lan Ding 丁蘭	Katherine Lee 黃慕瑜

\*Part-time staff 非全職工作人員

## 主日崇拜 Worship Service (11:15 AM – 12:35 PM)

### 中英詩歌敬拜及禱告 Worship and Prayer

中文信息: 徐心道牧師 約翰壹書 2:18-27 謹防敵擋光的惡者 奉獻禱告、歡迎、報告 祝禱	English Sermon: Pastor Tom Rho Gen. 38 Surprise! Offering Prayer, Welcome, Announcements Benediction
---	--

#### 普世宣教禱告: 中東 -- 葉門

#### Pray for Global Mission: Middle East - Yemen

人口: 34,284,000 (99.7% 福音未達); 族群: 29 (69%福音未及); 伊斯蘭 (99.7%); 廣義文化基督徒: 0.20%; 重生基督徒 0.02%; 福音增長率 5.1% 葉門如今成為最貧窮的阿拉伯國家, 目前正面臨世界上最大的人道危機。自 2015 年以來, 平民首當其沖地遭受內戰造成的暴力和苦難。超過 80% 的人口需要人道主義援助。葉門的饑荒是全球最嚴重的危機之一。由於只有 51% 的醫院在運作, 藥品供應短缺, 乾淨的水很少甚至沒有。世界上最大規模的霍亂疫情, 約有 100 萬病例繼續肆虐人們。蓋達組織、伊斯蘭國和胡塞武裝等恐怖組織和激進組織利用混亂來獲取領土和動力。葉門少數信徒所遭受的可怕待遇使這個國家成為基督徒受迫害最嚴重的國家之一, 大多數信徒是第一代。大多數外籍或移民基督徒因戰爭和暴力而逃離。傳福音是違法的, 傳福音的人會冒著死亡的危險。儘管如此, 基督徒還是找到了聚會的方法, 透過社群媒體和秘密聚會, 教會不斷發展, 越來越多的人轉向基督! 求神憐憫、安慰飢餓、生病、貧窮和受剝削的人並且有機會聽到福音。為葉門少數信徒禱告, 求他們在家庭和社區中傳神的話語, 並結出豐碩的果子。求福音能在部落的家庭和社區中不斷被傳開, 讓家庭能夠體驗只有在耶穌基督裡才能找到的公義和慈愛。

Population: 34,284,000 (99.7% Unreached); Peoples: 29 (69 % Unreached); Islam (99.7%); Professing Christian: 0.20%; Evangelicals 0.02%; Evangelical Annual Growth Rate 5.1%. Yemen is now the poorest Arab country and currently facing the world's largest humanitarian crisis. Since 2015, civilians have borne the brunt of the violence and suffering caused by the civil war. More than 80 percent of the population requires humanitarian assistance. The famine in Yemen is one of the world's worst crises. With only 51% of hospitals functioning, medicines are in short supply and there is little to no clean water. The world's largest cholera epidemic, with around 1 million cases, continues to ravage people. Terrorist and militant groups exploit chaos to gain territory and momentum. The horrific treatment of Yemen's minority of believers, most of whom are first generation, has made the country one of the most persecuted countries for Christians. Most expatriate or migrant Christians have fled war and violence. Preaching the gospel is illegal, and those who preach the gospel risk death. Despite this, Christians found ways to gather together. Through social media and secret gatherings, the church continued to grow and more and more people turned to Christ! Pray for God's mercy, comfort and opportunity to hear the gospel for the hungry, sick, poor and exploited. Pray for the few believers in Yemen that they may preach the word of God in their families and communities and bear abundant fruit. Pray that the gospel will continue to be preached among tribal families and communities so that families can experience the righteousness and love only found in Jesus Christ.

### 西南區 3/24/2024 聚會出席人數 Attendance of 3/24/2024 @ ACC-SW

10:00 AM 主日學 ABF	成人中/英 Adults C/E: 55/14	青少年 Youth: 14	學童 Children: 17	嬰孩 infant: 03
11:15 AM 崇拜 Worship	成人中/英 Adults C/E: 83/30	青少年 Youth: 18	學童 Children: 19	嬰孩 infant: 03

### 全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget

	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費奉獻	\$24,085	\$48,309	\$626,794	\$724,633	-\$97,839
宣教奉獻	\$10,263	\$8,181	\$123,311	\$122,712	\$600
教會擴展奉獻	\$650	\$14,423	\$41,208	\$216,346	-\$175,138



瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓！請填寫簡短聯絡資料：[acc-sw/visitor-c](https://acc-sw/visitor-c)  
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: [acc-sw/visitor-e](https://acc-sw/visitor-e)

### 會務報告 Announcements

1. **每日讀經：**這半年的讀經運動(去年11月至今年4月)離完成截止日還有1週,進度落後者請加緊追上,完成者5月中頒獎。盼望大家今天踴躍報名參加新一季讀經運動(5-10月),彼此鼓勵。
2. **差傳通訊：**為引領會眾積極參與大使命,宣教委員會每季出版差傳通訊。請下載閱讀春季版：<https://acc.church/mcnews-zh>。如想定期收到相關資訊,可在該網頁註冊登記。
3. **2024 美中短宣：**日期為9/6 - 15,有意參加者請聯絡包礪彥執事 [baomark@yahoo.com](mailto:baomark@yahoo.com) 或李嘉良長老 [ifat741@gmail.com](mailto:ifat741@gmail.com), 4/30報名截止。
4. **暑期耶穌與我：**6/7 - 8/9週五晚上實體聚會 7:30 - 9:00 pm。7:00 - 7:30 pm 及 9:00 - 9:30 pm 有兒童看顧。歡迎三歲至小學五年級孩子參加。報名費 \$50, 4月30日前早鳥價 \$25。詳情及報名：[acc.church/summerjam24](https://acc.church/summerjam24)。
5. **中文成人主日學 (10~11AM) 春季班 (3/3~5/26)：**有兩門課: 1) 為慕道朋友及初信者開的福音性研經班(路加,約翰,詩篇,羅馬書); 2) 為基督徒開的聖經書卷班: 以弗所書。歡迎加入。

1. **Daily Bible Reading:** We strongly encourage everyone to develop the habit of daily Bible reading. If you don't yet have a Bible reading plan, please consider signing up to join our Bible reading plan that starts on 5/1. For those who are already participating, please continue to strive for completing the reading of the past six months (11/1/2023~4/30/2024) by 4/30. There will be recognition and award ceremony in mid-May.
2. **ACC Missions Newsletter:** ACC Missions Committee exists to encourage, equip and lead ACC members to participate in God's Kingdom through global missions. Please use the QR code or <https://acc.church/mcnews-en> to read our spring newsletter. You can also go to that webpage to subscribe, if you wish to receive most up to date information directly.
3. **Summer JAM:** Every Fridays 6/7 - 8/9 onsite gatherings 7:30 - 9:00 pm. Extended childcare 7:00 - 7:30 and 9:00 - 9:30 pm. We welcome children from age-three to 5th grade. Registration \$50, Early bird \$25 before 4/30. For more information and registration, please visit [acc.church/summerjam24](https://acc.church/summerjam24) .
4. **English Adult Bible Fellowship:** Please join us every Sunday at 10AM in the library for our Adult Bible Fellowship series over 2 Peter.